



«بسمه تعالی»

فهرست نگارش اصولی مستندها و گزارش‌های علمی فارسی

ویژه کارشناسی
گروه مهندسی کامپیوتر
دانشکده فنی و مهندسی

دانشگاه شهرکرد

تابستان ۱۴۰۳

توجه به جزئیات و دقت بالا در نگارش مستندات و متون علمی بسیار مهم است. محقق می‌بایست پس از نگارش متن، چندین بار به صورت‌های مختلف (چاپی یا غیر چاپی) متن را خوانده و ویرایش کند و در آخر از شخص دیگر برای خوانش و ویرایش نهایی متن کمک بگیرد چراکه اشکالات ریز املائی و نگارشی به دلایل مختلف از چشم نویسنده پنهان می‌ماند. در جدول زیر لیست مواردی که محقق حتماً باید آن‌ها را بررسی و لحاظ کند، آورده شده‌است. فهرست زیر را به گزارش خود پیوست نمایید.

کلیات	جزئیات	نتیجه بررسی	
		رعایت شده	رعایت نشده
ساختار مستند	فصل‌بندی پایان‌نامه: فصل اول: کلیات (مقدمه) * فصل دوم: مفاهیم پیش‌زمینه و مرور کارهای مرتبط (اختیاری) * فصل سوم: روش پیشنهادی (اختیاری) * فصل چهارم: ارزیابی (تشریح پیاده‌سازی، شبیه‌سازی، تحلیل‌های انجام‌شده، اثبات و ...) (اختیاری) فصل پنجم: نتیجه‌گیری و کارهای آتی	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	عنوان و شماره فصل حدود ۱/۳ بالای صفحه اول و چپ‌چین قرار می‌گیرد و متن از حدود ۲/۳ آخر صفحه اول شروع می‌شود.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	زیرعنوان‌ها در هر فصل شماره‌دار هستند. مثلاً بخش مقدمه از فصل ۲ به صورت ۲-۱ شماره‌دهی می‌شود.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	حداکثر تا سه شماره زیرعنوان جلو می‌رویم. در صورت نیاز به بخش‌بندی بیشتر متن از بولت یا الف، ب، ج استفاده می‌کنیم.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	در هر پاراگراف یک مفهوم واحد بیان شده است. جمله اول، جمله اصلی پاراگراف است و جملات بعد باید آن را تکمیل کنند.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
حروف چینی متن و فاصله	مسائلی از قبیل یکسان بودن فاصله پاراگراف‌ها، یکنواختی فونت، شماره و فاصله قبل و بعد عناوین و اینکه زیرنویس‌ها با حروف بزرگ شروع شوند، می‌بایست رعایت شود.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	قبل از علائم سجاوندی مثل . ، ؛ ؛ فاصله نیست ولی بعد از آن‌ها حتماً یک فاصله هست.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	نشانه‌های سجاوندی مثل نقطه یا کاما، داخل گیومه قرار می‌گیرند. مثال: جمله درست: «هدف از مهندسی نرم‌افزار، تهیه‌ی نرم‌افزار طبق اصول مهندسی است.» جمله نادرست: «هدف از مهندسی نرم‌افزار، تهیه‌ی نرم‌افزار طبق اصول مهندسی است.»	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	پرانتز یا کروشه به عبارتی که آن را محصور کرده می‌چسبد ولی از متون قبل و بعد خود یک فاصله دارد. مثالاً «نوشتن یک متن علمی (به ویژه یک پایان‌نامه) نیاز به دقت، تمرکز و مرور چندین باره متن دارد»	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	بولت یا متن شماره‌دار باید با یک تورفتگی همراه باشد.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	زیرنویس‌های انگلیسی چپ‌چین و زیرنویس‌های فارسی راست‌چین هستند.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	برای کلمات انگلیسی در متن از فونت یکسان استفاده می‌شود. معمولاً از Times New Roman استفاده می‌شود.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	شماره فونت انگلیسی دو شماره کمتر از فونت فارسی هستند.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	جملات انگلیسی کامل (مثل عنوان و مراجع انگلیسی) چپ‌چین هستند.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	بعد از زیرعنوان‌ها کالن (:): قرار نمی‌گیرد.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	همه فرمول‌ها با فرمول‌نویس نوشته شده‌اند و هر فرمول شماره دارد. متغیرهای مورد استفاده در فرمول‌ها و در متنی که آن‌ها را توضیح می‌دهیم/یتالیک هستند.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	از معادل‌های فارسی درست برای کلمات استفاده شده‌باشد. در صورت امکان از واژه‌نامه‌های تخصصی مثل واژه‌نامه انجمن رمز یا <u>واژه‌نامه انجمن کامپیوتر</u> استفاده شود.	ملاحظات
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	کلمات اختصاری و کلمات انگلیسی که ترجمه شده و ترجمه متداولی نیستند، در اولین مرتبه زیرنویس شوند.	ترجمه کلمات انگلیسی
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	اسامی مؤلفین خارجی، فارسی نوشته شده و در اولین ظهور زیرنویس انگلیسی آن‌ها ذکر شود.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	شکل‌ها و جداول اقتباسی مورد استفاده در متن به زبان فارسی ترجمه شوند.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	شکل‌ها از لحاظ ظاهر و اندازه مناسب‌سازی شوند.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	هر شکل و هر جدول شماره و توضیح (Caption) فارسی دارد.	شکل‌ها و جداول
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	توضیح شکل‌ها زیر آن‌ها و توضیح جداول بالای آن‌ها و به صورت وسط‌چین است.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	حتماً قبل از ظاهر شدن شکل یا جدول در متن به آن ارجاع داده‌شود.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	شکل‌ها و جداول در محل‌های مناسبی از صفحه قرار گیرند.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	رسم‌الخط فارسی، جدانویسی کلمات و استفاده از فاصله مجازی رعایت شود. برای مثال «می‌شود» صحیح است؛ نه «می شود» و نه «میشود».	طرز نگارش فارسی
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	اعداد کمتر از ده در متن به صورت حرفی نوشته می‌شوند مگر در ارجاع به شکل‌ها، جدول‌ها و فصل‌ها.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	برای نوشتن مراجع از یک استاندارد مشخص استفاده کرده و همه جا آن را رعایت کنید. برای مثال اگر از استاندارد IEEE استفاده می‌کنید، مرجع‌دهی باید به شکل زیر باشد: M. Lindvall and I. Rus. "Process diversity in software development," <i>IEEE Software</i> , vol.17, no.4, pp.14-18, Jul/Aug 2000.	مرجع‌دهی صحیح
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	اخلاق علمی در مرجع‌دهی باید رعایت شود. مگر در موقع نقل قول مستقیم، هیچگونه متنی حتی یک پاراگراف نباید از عین متن دیگر کپی شود. ترجمه عین متن دیگران به فارسی هم همین حکم را دارد. هر جا نیاز به اشاره به کار دیگران داشتیم باید به انشاء خودمان باشد و حتماً به صورت مناسب مرجع‌دهی شود.	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	فهرست مراجع به صورت استاندارد و با اطلاعات کامل تهیه شود؛ به ویژه ارجاع به مراجع وبی به صورت استاندارد باشد.	

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	شماره مراجع در متن فارسی باشد.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	در انتهای عنوان شکل‌ها یا جدول‌هایی که از مراجع اقتباس شده‌اند، شماره مرجع ذکر شود.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	نیازی به ذکر عنوان مرجع در متن نیست. فقط شماره مرجع کافی است. در صورت نیاز اسم نویسندگان ذکر شود. مثال: «ساداتی و همکارانش در [۱۲] فلان روش را ارائه داده‌اند.»
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	هرجا از عین متن دیگران استفاده کردیم، آداب نقل قول مستقیم (Direct quoting) رعایت شود. یعنی عبارات نقل قول شده در یک خط جدا، داخل گیومه و با تورفتگی مناسب است. علامت نقل قول در فارسی «گیومه» است. از علامت "دابل کوتیشن" استفاده نکنید.